



DSAC

Direction Générale de l'Aviation Civile
DIRECTION DE LA SECURITE DE L'AVIATION CIVILE

APPROBATION QAC 121 POUR IMPORTATION
IMPORT QAC 121 APPROVAL

Numéro : FR.QACI121.015

Conformément à l'arrêté du 24 février 1988 relatif à la délivrance d'un document d'approbation pour les équipements destinés à être montés sur des aéronefs civils, le ministre chargé de l'aviation civile autorise :
Pusuant to the order of 24 February 1988 related to the issuance of an approval document for equipment to be installed on civil aircraft, the Minister in charge of Civil Aviation authorizes:

Performance Designs, Inc
1300 E. International Speedway boulevard
Deland - Florida 32724
Etats Unis d'Amérique

à identifier les matériels :
to identify the products :

Voilures de secours PD Reserve P/N :
reserve canopies PD Ram-Air series P/N :
PD126R, PD160R, PD218R, PPD235R, PD253R

par la marque QACI 121, lorsque ces matériels ont été fabriqués conformément aux données techniques identifiées au verso.
with the marking QACI 121, when these products have been manufactured in accordance with technical data identified overleaf.

Date de délivrance initiale : 22 décembre 2015
(Date of original issue)

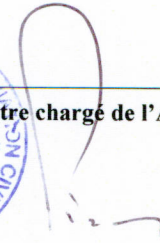
Date de la présente révision : 22 décembre 2015
(Date of this revision)

N° de révision : -
(Revision No.:

Ce certificat contient 2 page(s)
This certificate includes 2 sheet(s)



Pour le Ministre chargé de l'Aviation Civile,


Benoit PINON
Chef du pôle certification,
Suivi de navigabilité et aviation générale

DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE

DONNEES TECHNIQUES ASSOCIEES A L'APPROBATION FR.QACI121.015

<p>Bases de certification : <i>Certification basis</i></p>	<p>Conditions techniques du document SAE AS8015 A, révision du 30 septembre 1982 <i>Technical conditions from SAE AS8015A document, revision dated 30 September 1982</i></p> <p>Conditions additionnelles PIA TS 135 §4.3.6 et §4.3.6.2, <i>Additional conditions from PIA TS 135 §4.3.6 and §4.3.6.2</i></p> <p>(PIA TS 135 s'entend Parachute Industry Association Technical Standard N°135, révision 1.4 datée du 22 avril 2010) <i>(Where PIA TS 135 is Parachute Industry Association Technical Standard No 135, revision 1.4 issued on April 22, 2010)</i></p>
<p>Documentation technique associée : <i>Associated technical documentation</i></p>	<p>Manuel de l'utilisateur Performance Design P/N MAN-012, rev G datée mars 2010 ou toute révision ultérieure approuvée par la FAA <i>Performance design owner's manual P/N MAN-012, Rev G dated March 2010 or later FAA approved revision</i></p> <p>Les dossiers équipement: <i>Equipment drawings</i></p> <p>Performance Designs, Inc Drawings P/N PD126-1 à PD126-19 datés du 27 mai 1992 ou toute révision ultérieure approuvée par la FAA <i>Performance Designs, Inc Drawings P/N PD126-1 thru PD126-19 Rev I.R. dated 27 May 1992 or later FAA approved revision</i></p> <p>Performance Designs, Inc Drawings P/N PDR-001 à PDR-019 datés du 1^{er} mai 1989 ou toute révision ultérieure approuvée par la FAA <i>Performance Designs, Inc Drawings P/N PDR-001 thru PDR-019 dated 1st May 1989 or later FAA approved revision</i></p> <p>Performance Designs, Inc Drawings P/N PD235-1 à PD235-19 datés du 1^{er} octobre 1996 ou toute révision ultérieure approuvée par la FAA <i>Performance Designs, Inc Drawings P/N PD235-1 thru PD235-19 dated 1st October 1996 or later FAA approved revision</i></p>
<p>Référence de l'autorisation de produit d'origine: <i>Original product autorisation reference:</i></p>	<p>FAA approval letters TSO C23(c) dated 7 August 1989, 6 July 1992 and 21 October 1996</p>
<p>Remarques : <i>Remarks:</i></p>	<p>Un sac harnais et une voilure de secours ne peuvent être utilisés conjointement que si :</p> <ul style="list-style-type: none"> - le sac harnais et la voilure de secours font, séparément ou en combinaison, l'objet d'une approbation QAC 121 ou QACI 121 ; et - la combinaison concernée est explicitement autorisée au travers, soit d'une autorisation QAC 121 ou QACI 121, soit d'une autorisation d'emploi délivrée par l'Etat avant le 1^{er} janvier 2001 <p><i>A harness container and a reserve canopy may be operated jointly if:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - the harness container and the reserve canopy have received, separately or in combination, a QAC 121 or a QACI 121 approval; and - the concerned combinaison is explicitly authorized through either a QAC 121 or a QACI 121 approval or through an "Autorisation d'emploi" delivered by the french State before 1 January 2001